



Christiane Metzger, Rolf Schulmeister, Heiko Zienert:
Die Firma. Deutsche Gebärdensprache Do-It-Yourself. Hybrid-CD-ROM
 für MacOs und Windows 95/98/NT4, Signum Verlag 2000, DM 68,00

ISBN 3-927731-73-0

„Die Firma – Deutsche Gebärdensprache Do It Yourself“ ist der erste multimediale Sprachkurs für die Deutsche Gebärdensprache. Er wurde in Zusammenarbeit von gehörlosen und hörenden Wissenschaftlern am Institut für Deutsche Gebärdensprache der Universität Hamburg entwickelt. Mit dem Lernprogramm kann man die Gebärdensprache selbständig entdecken, erlernen und üben.

„Die Firma“ wendet sich an Personen, die im Beruf Kontakt mit Gehörlosen

haben, und an Studierende der Fächer Gebärdensprachen und Gebärdensprachdolmetschen, sowie generell an Personen, die sich mit Gehörlosen in Deutscher Gebärdensprache verständigen möchten.

„Die Firma“ besteht aus elf multimedialen Unterrichtseinheiten, einer Einleitung mit Informationen zur Gebärdensprache und Gehörlosengemeinschaft und einem Wörterbuch mit ca. 690 Vokabeln. Jede der elf Lektionen

Paßt Dir 2 Uhr?

Thomas : *Ja, das paßt mir gut. Bis 2 Uhr, tschüß.*

In der Kantine am Tisch

Thomas : *Ohne Suppe?*

Alexander : *Das ist mir zuviel. Spaghetti sind genug. Scheiße, ich habe die Gabel vergessen. Gibst Du mir bitte die Gabel da rüber?*

Thomas : *Ja . Schmecken die Spaghetti gut?*

Alexander : *Es gibt hier keinen Streukäse. Aber es geht so.*

Thomas : *Wie lange arbeitest Du hier?*

Alexander : *Bis jetzt 1 Monat. Und wie lange Du?*

ZUVIEL / SPAGHETTI GENUG / SCHEISSE / ICH GABEL VERGESSEN / BITTE/GABEL INDEX du-GEBEN-ich /

bemerkungen *vokabeln*

übungen *grammatik*

Lektion 5 - In der Kantine

des Programms besteht aus einem Dialog, Erklärungen zur Grammatik, Bemerkungen zur Kommunikation, Übungen und Vokabular.

Das Lernprogramm vermittelt die Grundzüge der Sprache und Kultur Gehörloser in Szenarios, die im Alltag einer Firma spielen, in der Gehörlose mit Hörenden zusammenarbeiten.

Die Dialoge geben Szenen natürlicher Kommunikation in realen Situationen in Form digitaler Filme wieder, die in Echtzeit und stufenlos verstellbarer

Zeitlupe betrachtet werden können. Jederzeit können die Gebärden in den Szenen mit den Zitationsformen im Wörterbuch verglichen werden.

Das lerntheoretische Modell des Fremdsprachenkurses ist am Konzept des Entdeckenden Lernens orientiert.

„Die Firma“ ist an der Universität Hamburg erprobt worden und hat ausgezeichnete Ergebnisse sowohl beim Lernerfolg gezeigt als auch eine sehr positive Bewertung durch die Studierenden erfahren.

Systemanforderungen Macintosh:

- Apple Macintosh PPC 603e/200 MHZ oder besser
- System 7.5 oder höher
- 64 MB Arbeitsspeicher, davon mindestens 40 MB frei für das Programm
- CD-ROM-Laufwerk (8x oder schneller)
- Apple Quicktime (ab 3.0), Version 4 kann von der CD-ROM installiert werden
- 15"-Monitor (800 x 600 Pixel, 32.768 Farben)

Systemanforderungen PC:

- Windows 95 / 98 / NT4
- Pentium II/300 MHZ oder besser
- 64 MB Arbeitsspeicher
- CD-ROM-Laufwerk (8x oder schneller)
- 15"-Monitor, 800 x 600 Pixel, 32.768 Farben)
- Apple Quicktime (ab Version 3.0), Version 4 kann von der CD-ROM installiert werden

Zu beziehen über:

signum  gmbh

Hans-Albers-Platz 2,
20359 Hamburg

Telefon 040 - 319 21 40
Telefax 040 - 319 62 05

oder über jede
Buchhandlung